

**COOKER HOOD**

USER INSTRUCTIONS

**DUNSTABZUGSHAUBE**

GEBRAUCHSANWEISUNG

**HOTTE PER CUISINE**

MANUEL D'UTILISATION

**AFZUIGKAP**

GEBRUIKSAANWIJZING

**CAMPANA EXTRACTORA**

MANUAL DE UTILIZACION

**COIFA ASPIRANTE**

MANUAL DO USUÁRIO

**CAPPA ASPIRANTE**

MANUALE D'USO

**FLÄKTKÅPA**

BRUKSANVISNING

**VENTILATOR**

BRUKERVEILEDNING

**EMHÆTTE**

BRUGERVEJLEDNING

**LIESITUULETIN**

KÄYTTÖOHJE

**ΟΠΟΡΟΦΗΤΗΡΑΣ**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

**ВЫТЯЖКА**

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**OKAPA**

INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA

**ODSAVAČ**

NÁVOD K POUŽITÍ

**PARAELSZIVÓ**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

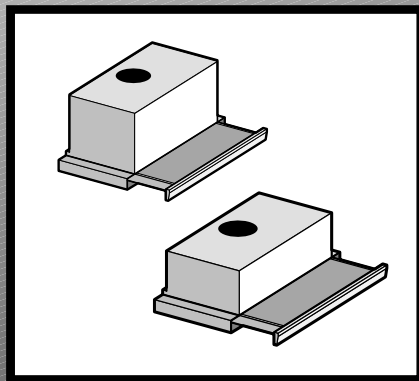
منفحة بالزيت
طريقة الاستعمال

Fig.1

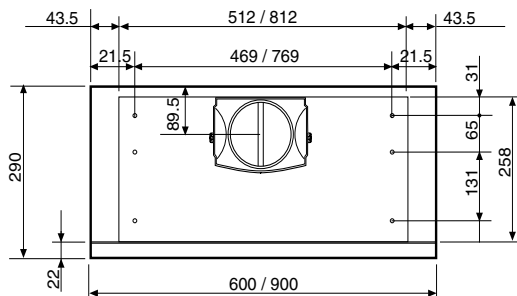
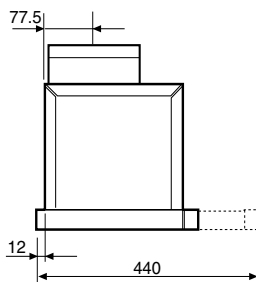
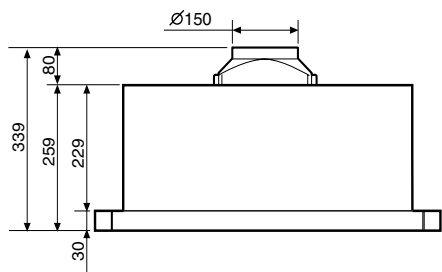
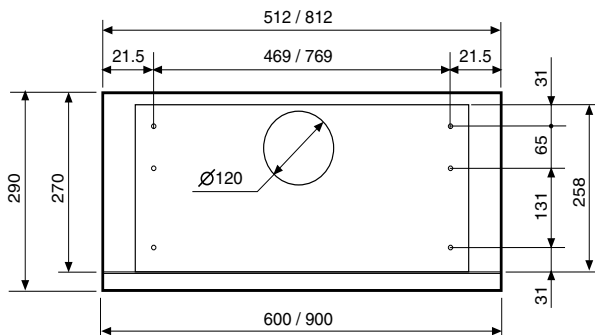
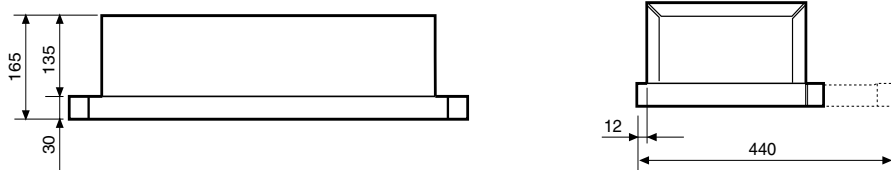


Fig.2

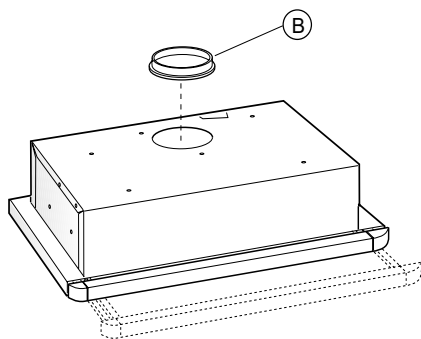
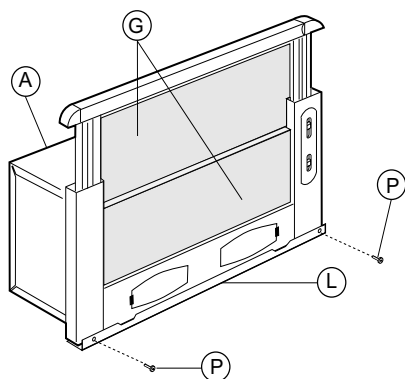


Fig.3

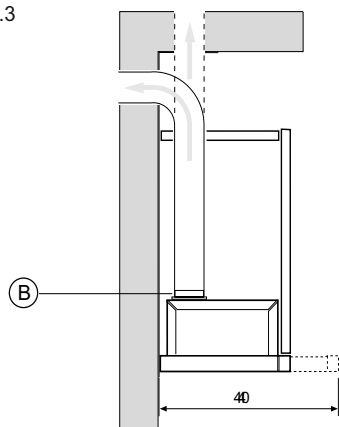
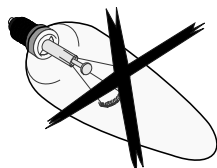
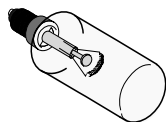
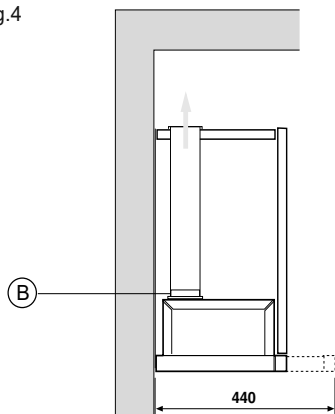
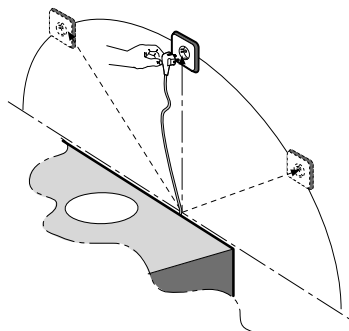


Fig.4



max 80 cm



ENGLISH

GENERAL

Carefully read the following important information regarding installation safety and maintenance. Keep this information booklet accessible for further consultations.

The appliance has been designed as a exhausting version (external exhaust) or as a filter version (internal air recycle) cooker hood.

SAFETY PRECAUTION

1. Take care when the cooker hood is operating simultaneously with an open fireplace or burner that depend on the air in the environment and are supplied by other than electrical energy, as the cooker hood removes the air from the environment which a burner or fireplace need for combustion.

The negative pressure in the environment must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

Provide adequate ventilation in the environment for a safe operation of the cooker hood.

Follow the local laws applicable for external air evacuation.

2. WARNING!!

In certain circumstances electrical appliances may be a danger hazard.

- A) Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating
- B) Do not touch the light bulbs after appliance use
- C) Flammé cooking is prohibited underneath the cooker hood
- D) Avoid free flame, as it is damaging for the filters and a fire hazard
- E) Constantly check food frying to avoid that the overheated oil may become a fire hazard
- F) Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

• Electric Connection

The appliance has been manufactured as a class II, therefore no earth cable is necessary.

The connection to the mains is carried out as follows:

BROWN = L line
BLUE = N neutral

If not provided, connect a plug for the electrical load indicated on the description label. Where a plug is provided, the cooker hood must be installed in order that the plug is easily accessible.

An omnipolar switch with a minimum aperture of 3mm between contacts, in line with the electrical load and local standards, must be placed between the appliance and the network in the case of direct connection to the electrical network.

• The appliance must be installed at a minimum height of 650 mm from an cooker stove.

If a connection tube composed of two parts is used, the upper part must be placed outside the lower part.

Do not connect the cooker hood exhaust to the same conductor used to circulate hot air or for evacuating fumes from other appliances generated by other than an electrical source.

• **ATTENTION:** should the lamps not work, make sure they are well tightened.

• INSTALLATION

The following instruction should be followed to carry out the correct installation of the cooker hood.

- 1) Mounting of the cooker hood on the lower side of the cupboard.
- 2) Selection of the version (extraction or filtration)

Mounting the cooker hood on the lower side of the cupboard. This appliance must be fitted to a cupboard or other suitable support. For fixing use 4 screws suitable for the cupboard, using the hole in Fig. 1. When mounting align the front of the cooker hood to the door of the cupboard and regulate the L wall spacer through the screws marked P (Fig 2). The rear of the appliance must then align with the cupboard.

• EXTRACTION THROUGH AN OUTSIDE WALL

The appliance expels the fumes through an outside wall or a duct. It is necessary to buy a telescopic pipe in accordance with the standards in use (inflammable with diameter 120mm) and connect it to flange B (Fig 3).

• RECIRCULATION

To transform the cooker hood from the extraction version to the re circulating one ask your supplier for an activated carbon filter. The activated carbon filter cleans the air of the room. This filter is not washable or re-usable and must be substituted at least every 4 months. Saturation of the activated charcoal depends on how often the appliance is used, the type of kitchen and how regularly the grease filter is cleaned. The filter must be fitted to the extracting group cooker hood in the centre of the fan grille by twisting it by 90 degrees until it is gripped securely. For this operation remove the grill G (Fig 2). The clean air is returned into the room through a connecting tube passing inside the cupboard and connected to the ring B (fig 4).

USE AND MAINTENANCE

• It is recommended to operate the appliance prior to cooking.

It is recommended to leave the appliance in operation for 15 minutes after cooking is terminated in order to completely eliminate cooking vapours and odours.

The proper function of the cooker hood is conditioned by the regularity of the maintenance operations, in particular, the active carbon filter.

• The anti-grease filters capture the grease particles suspended in the air, and are therefore subject to clogging according to the frequency of the use of the appliance.

In order to prevent fire hazard, it is recommendable to clean the filter at a maximum of 2 months by carrying out the following instructions:

- Remove the filters from the cooker hood and wash them in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak.

- Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.

- The filters may also be washed in the dishwasher.

The aluminium panels may alter in colour after several washes. This is not cause for customer complaint nor replacement of panels.

• The active carbon filters purify the air that is replaced in the environment. The filters are not washable nor re-usable and must be replaced at maximum every four months. The saturation of the active carbon filter depends on the frequency of use of the appliance, by the type of cooking and the regularity of cleaning the anti-grease filters.

• Clean the fan and other surfaces of the cooker hood regularly using a cloth moistened with denatured alcohol or non abrasive liquid detergent.

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR EVENTUAL DAMAGES CAUSED BY BREACHING THE ABOVE WARNINGS.